

Motorreductores para rejas correderas



**IND2500K**  
**IND2500KT**



Ⓔ MANUAL DE INSTRUCCIONES

CE

**AM** ALLMATIC

# ÍNDICE

SEGURIDAD.....	43
EQUIPO.....	43
MODELOS Y CARACTERÍSTICAS.....	44
DATOS TÉCNICOS.....	44
DIMENSIONES.....	44
CUADRO DE CONJUNTO.....	45
COMPROBACIONES PRELIMINARES.....	45
FUNCIONAMIENTO MANUAL.....	46
INSTALACIÓN.....	46
FIJACIÓN DEL MOTORREDUCTOR.....	47
FIJACIÓN DE LA CREMALLERA.....	48
FIJACIÓN DEL FIN DE CARRERA.....	49
MANTENIMIENTO.....	50
RECOMENDACIONES FINALES.....	50

**ESTE MANUAL ESTÁ DESTINADO SOLO AL INSTALADOR**

La instalación deberá ser realizada únicamente por personal profesionalmente cualificado según lo previsto por la legislación vigente.

# SEGURIDAD

Le felicitamos por haber confiado en nosotros.

Este manual tiene como objetivo ayudarle en la instalación de su motorreductor.

Leyéndolo, encontrará explicaciones relativas no sólo a las funciones del motorreductor sino también a las normas de seguridad que deben respetarse para garantizar siempre un funcionamiento perfecto con la máxima seguridad.

Para prevenir el riesgo de dañar su equipo o provocar lesiones a usted mismo o a terceras personas, antes de instalar el motorreductor y sus componentes, lea completamente y con la máxima atención las siguientes advertencias, relativas a las normas de seguridad.

Consérvelas de manera que cualquier persona que utilice el aparato las pueda consultar antes del uso.

Se declina toda responsabilidad por las consecuencias que puedan derivarse del incumplimiento de las precauciones indicadas.

- ⚠ En caso de mal funcionamiento, apague inmediatamente el aparato.
- ⚠ En caso de reparación, asegúrese de haber cortado la tensión de la red eléctrica.
- ⚠ No intente desmontar el aparato si no es instalador autorizado.
- ⚠ No exponga el aparato a llamas o fuentes de calor, ni lo introduzca en agua o en otros líquidos.
- ⚠ Use cables de alimentación apropiados.
- ⚠ Vigile la puerta en movimiento y mantenga a las personas alejadas hasta que la puerta se haya abierto o cerrado completamente.

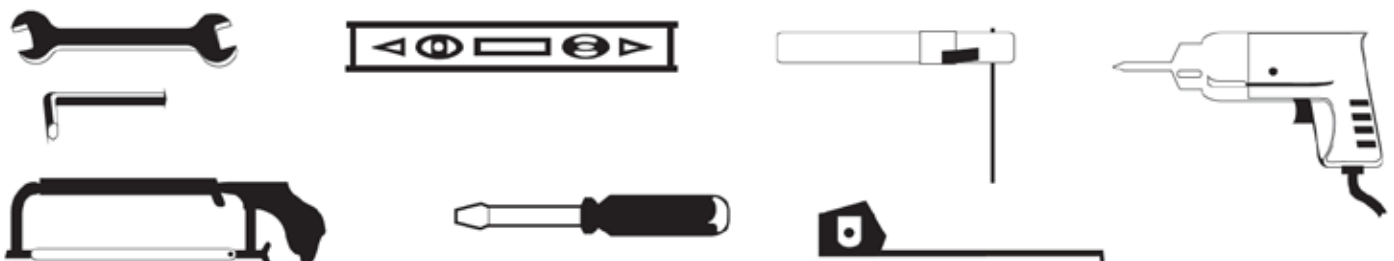
## NORMAS DE SEGURIDAD

Durante la instalación y el uso del automatismo, respete escrupulosamente las siguientes normas de seguridad:

	¡USE GUANTES!		¡ATENCIÓN! ¡NO INSTALE EL AUTOMATISMO EN AMBIENTES SATURADOS DE MEZCLAS EXPLOSI- VAS!	¡ATENCIÓN! ¡MECANISMOS EN MOVIMIENTO!	
	¡ATENCIÓN! ¡DISTANCIA DE SEGU- RIDAD!			¡MANTENGA EN SU LUGAR EL CÁRTER DE PROTECCIÓN!	
	¡USE GAFAS PARA SOLDADURA!			¡ATENCIÓN! ¡DESCARGA ELÉCTRICA!	

## EQUIPO

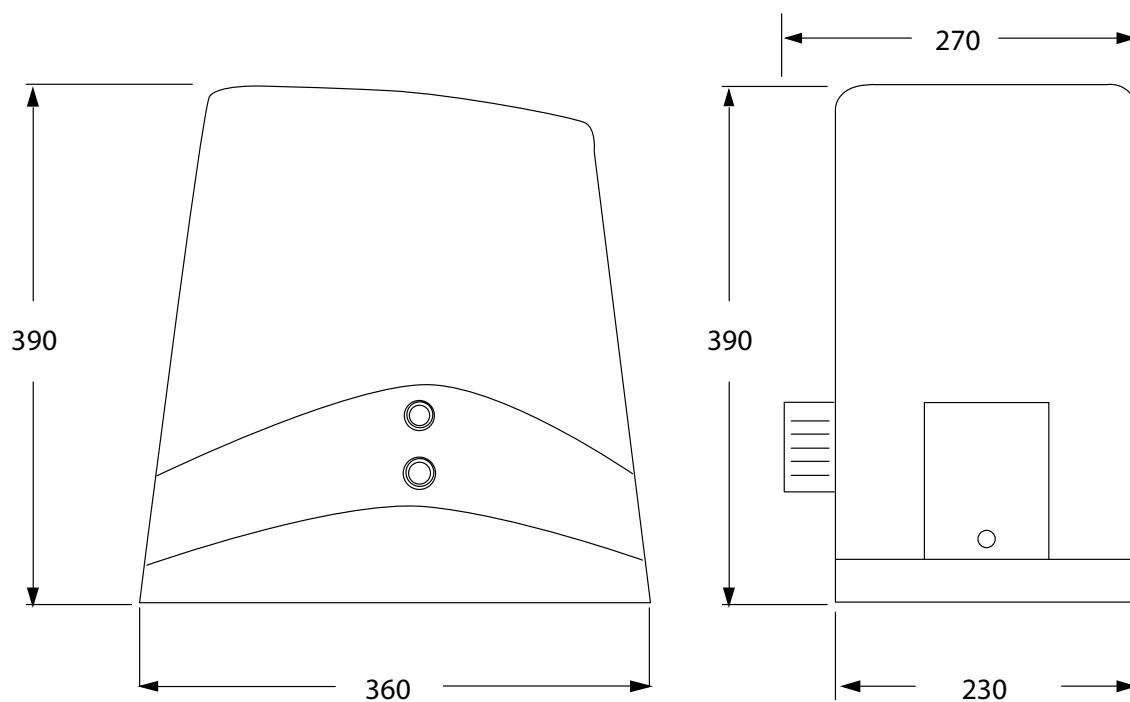
Para la instalación del automatismo, es necesario el siguiente equipo: llaves, destornillador, metro, nivelador, sierra, taladro, soldadora.



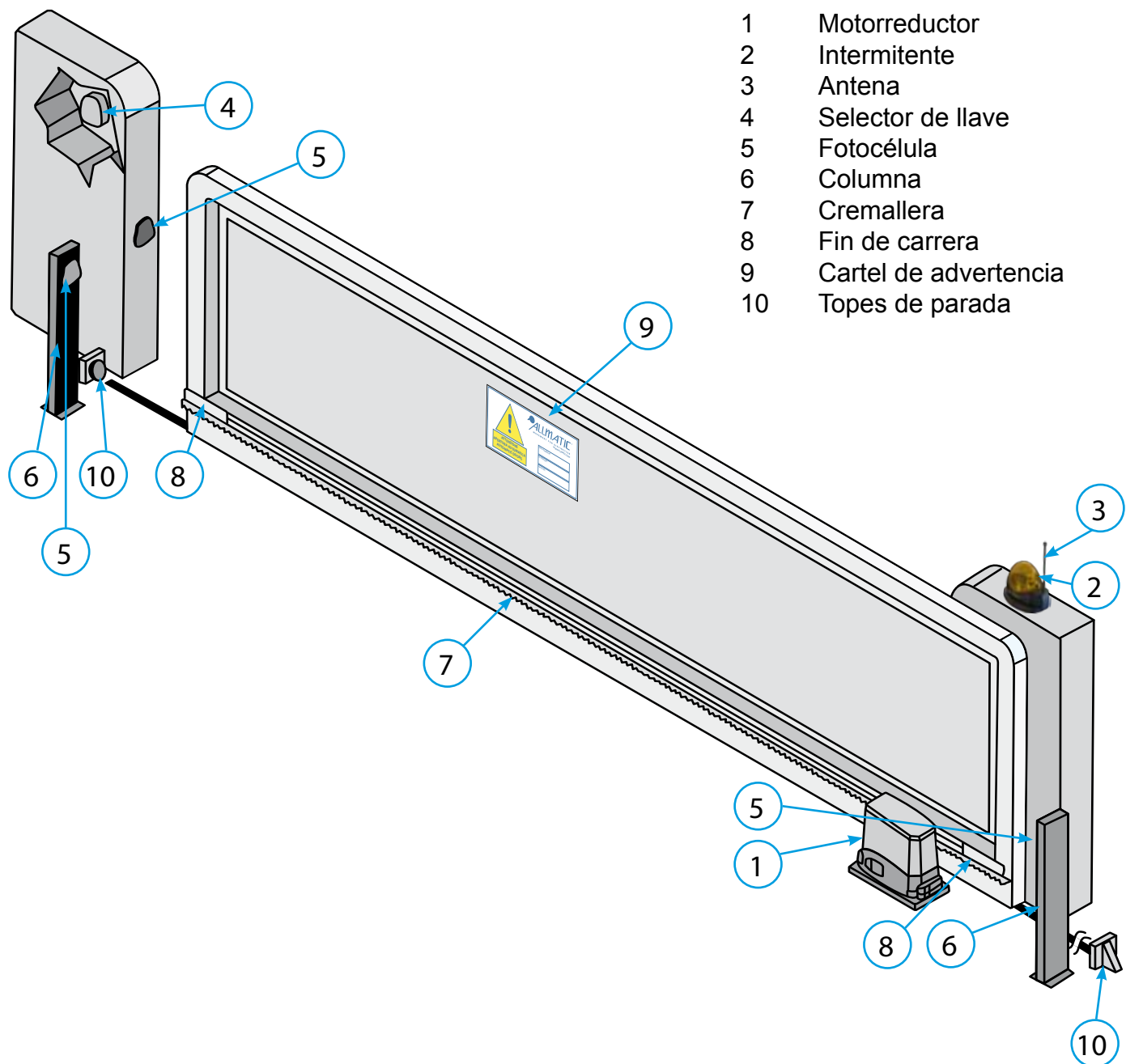
# MODELOS Y DATOS TÉCNICOS

MODÈLES	IND2500K	IND2500K/T
centralita	ERMES 2/BIOS 1	CT3IND
alimentación	230 Vac	400 Vac
potencia absorbida	580 W	650 W
absorción motor	4 A	1,5 A
condensador	35 $\mu$ F	-
grado de protección	44 IP	44 IP
par	57 Nm	63 Nm
velocidad	0,175 m/s	0,175 m/s
fuerza de empuje	1300 N	1450 N
peso máx. cancela	2500 Kg	2500 Kg
protección térmica	150 °C	150°C
clase de aislamiento	1	F
servicio temporal	40 %	50 %
temperatura	-20° +70°C	-20° +70°C
peso	16 Kg	15,5 Kg

## DIMENSIONES D'ENCOMBREMENT



# CUADRO DE CONJUNTO



ESPAÑOL

## COMPROBACIONES PRELIMINARES

Antes de comenzar la instalación, se recomienda efectuar las siguientes comprobaciones y operaciones:

- 1) La estructura de la cancela debe ser sólida y apropiada.
- 2) Durante la carrera, la cancela no debe presentar excesivas oscilaciones laterales.
- 3) El sistema de ruedas/carril inferior y rodillos/guía superior debe funcionar sin excesivas fricciones.
- 4) Para evitar el descarrilamiento de la cancela, deben instalarse los topes de parada del sistema corredero, tanto en apertura como en cierre, y un segundo rodillo/guía superior, cumpliendo plenamente la normativa vigente.
- 5) En las cancelas ya instaladas, elimine la cerradura manual, si la hay.
- 6) Monte en la base de la cancela las canaletas de conducción de los cables de alimentación ( $\varnothing 25-50\text{mm}$ ) y de conexión externa (focécélula, intermitente, selector de llave, etc.).

# FUNCIONAMIENTO MANUAL

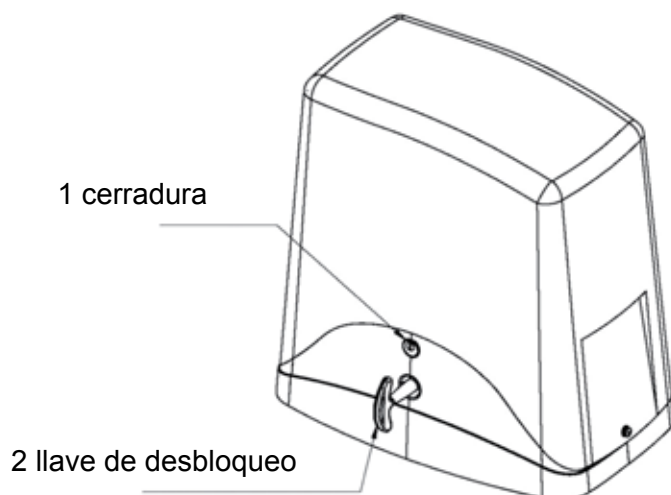


fig.3

1. Introduzca la llave suministrada en la posición 1 cerradura y gire 90° en sentido contrario al de las agujas del reloj (fig.3)
2. Introduzca la llave de desbloqueo en la posición 2 y gire en el sentido de las agujas del reloj hasta que se desbloquee completamente el piñón (fig.3).

## INSTALACIÓN

Antes de pasar a la instalación, se aconseja efectuar las siguientes comprobaciones, además de asegurarse de que la estructura es conforme a las normas vigentes. Más detalladamente:

- Compruebe que la superficie de la pared y/o columna esté en buenas condiciones; de lo contrario será necesario reforzar los puntos de fijación.
- Preste atención al recorrido de la puerta: no debe haber obstáculos que impidan su movimiento.

La puerta no debe presentar fricciones: el movimiento debe ser libre tanto durante la apertura como durante el cierre. Si se ha detenido en cualquier posición no debe moverse. Durante el movimiento no debe oscilar.

- Respete las medidas de espacio necesario, realice una base sólida de hormigón y fije al suelo la placa de base hundiéndola en el hormigón mediante las grapas y tornillos de fijación (fig.4). Si ya hay una base realizada, utilice tacos de expansión robustos.
- Disponga uno o varios tubos para el paso de los cables eléctricos.

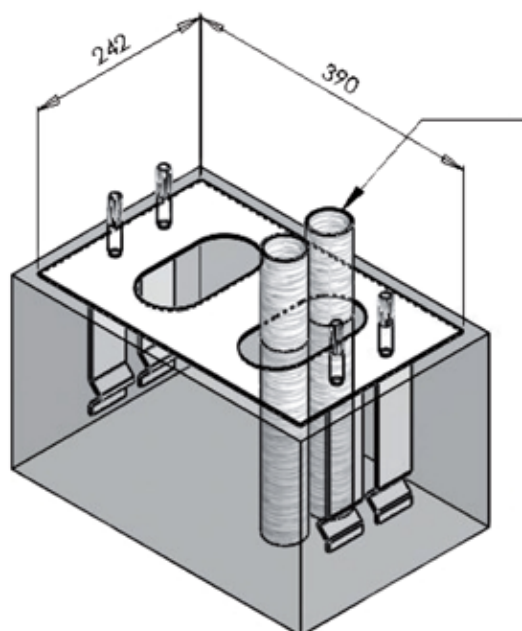


fig.4

**Nota: ES NECESARIO CONOCER LAS DIMENSIONES DE LA CREMALLERA PARA PODER CALCULAR CON PRECISIÓN LA COLOCACIÓN DE LA CONTRAPLACA.**

# FIJACIÓN DEL MOTORREDUCTOR

Abra el embalaje y compruebe que todos los elementos que componen el automatismo estén en buen estado.

- Desmonte la tapa desenroscando los tornillos (fig.5).
- Apoye el motorreductor sobre la placa.
- Monte las 4 arandelas + tuercas de autobloqueo para fijar el motor (fig.6).
- Si la regulación permitida por la cremallera no fuese suficiente, es posible compensar la altura del motorreductor mediante los 4 tornillos más exteriores (fig.6).
- Una vez concluida la regulación, fije firmemente las 4 tuercas de autobloqueo; asegúrese de que el motorreductor permanezca bien fijado al suelo durante toda la carrera de la cancela.

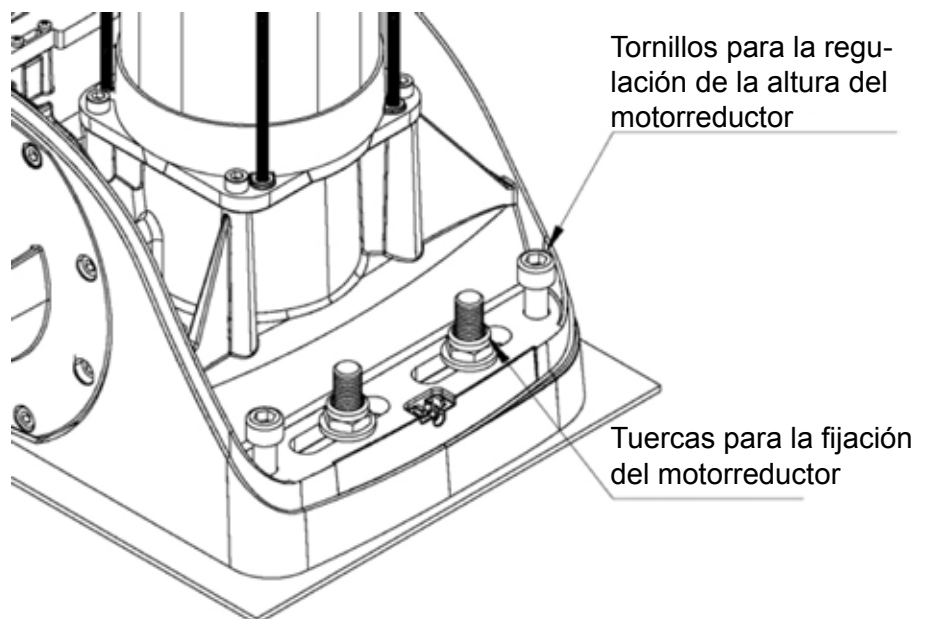
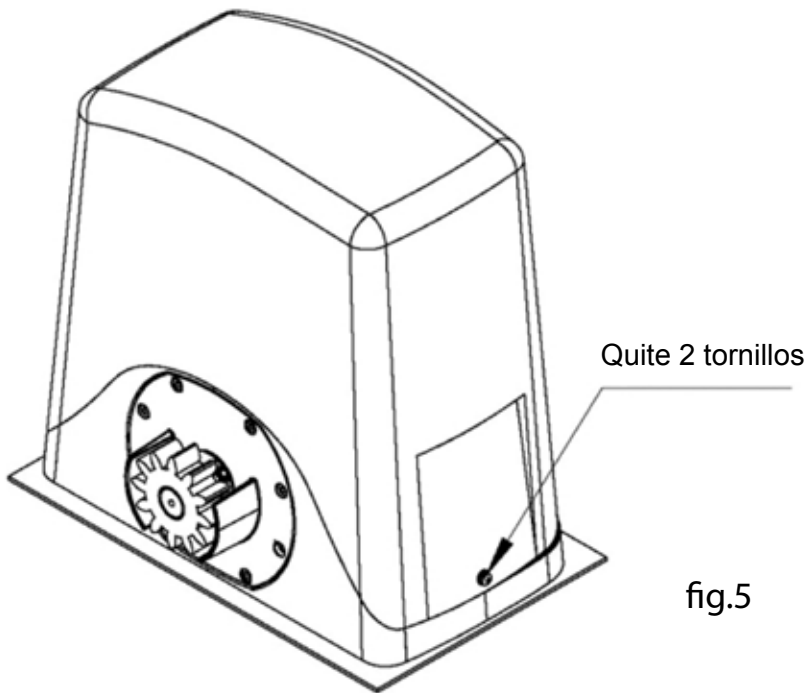
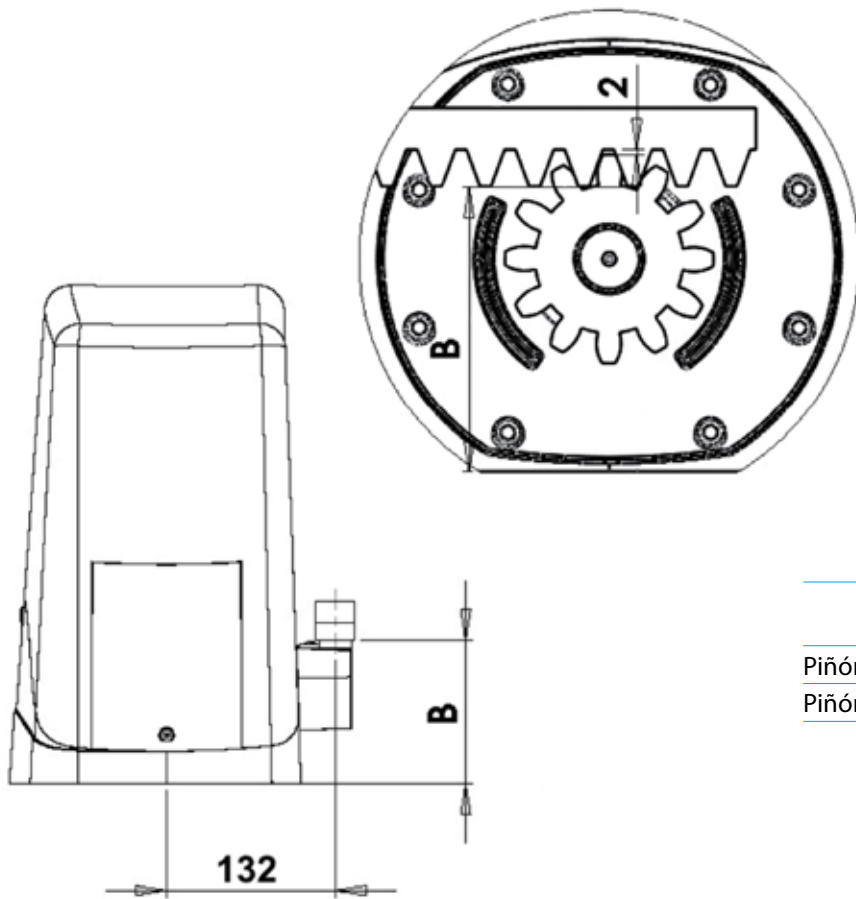


fig.6

**Nota: SE RECOMIENDA VOLVER A FIJAR LOS TORNILLOS TRAS EFECTUAR ALGUNAS MANIOBRAS CON EL MOTORREDUCTOR.**

# FIJACIÓN DE LA CREMALLERA



	<b>B</b>
Piñón M4	115 mm
Piñón M6	112 mm

fig.7

Para una correcta instalación de la cremallera, desbloquee el motorreductor de la manera indicada en la fig. 3 y abra completamente la cancela.

Apoye un elemento de la cremallera en el piñón y fíjelo a la cancela con tornillos y distanciadores. Desplace manualmente la cancela haciendo coincidir el piñón con el último distanciador. Fije definitivamente el elemento de cremallera.

Para colocar correctamente los demás elementos y garantizar que queden en línea recta, es necesario utilizar un elemento de cremallera como apoyo y referencia (fig. 7).

Además es necesario dejar una holgura entre cremallera y piñón de aproximadamente 2 mm (medida indicativa), para no cargar el peso de la cancela sobre el piñón del motorreductor (fig. 7).

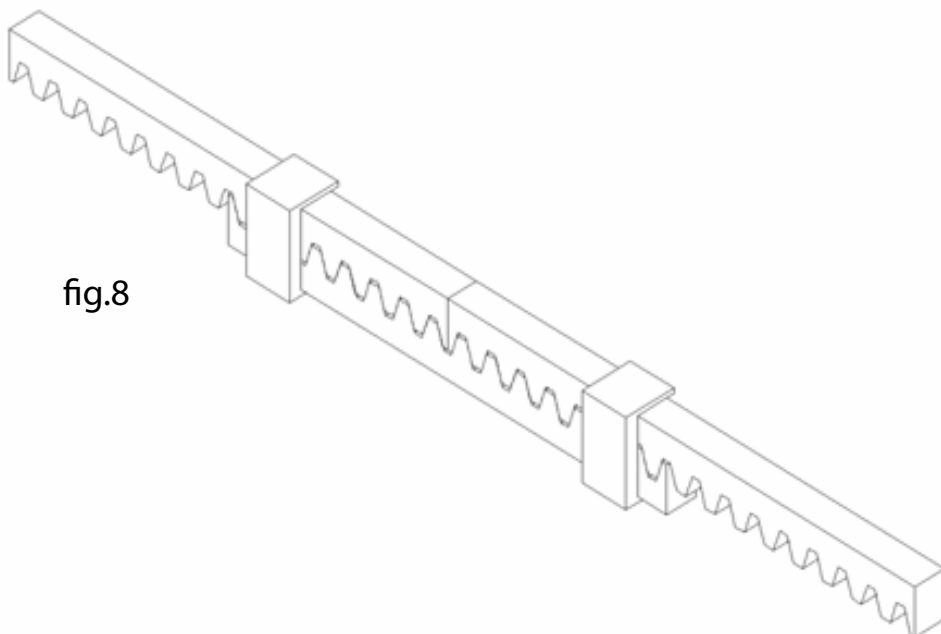


fig.8



# FIJACIÓN DEL FIN DE CARRERA

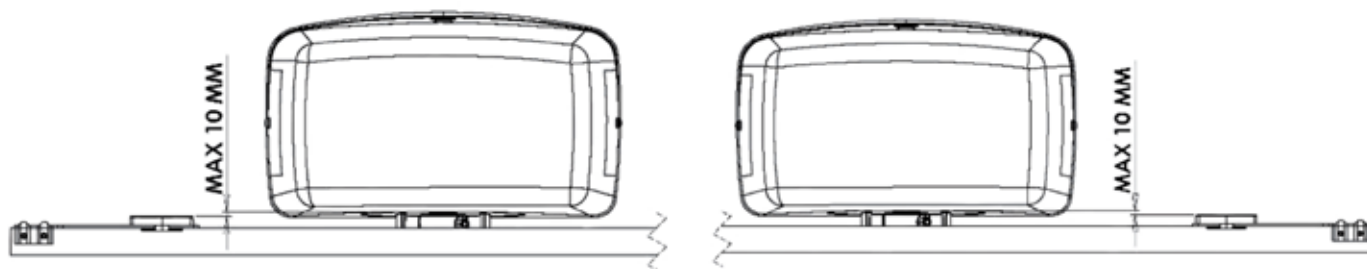


fig.9

La cancela debe contar con topes de parada en apertura y cierre que impidan su descarrilamiento. La posición del tope de parada debe garantizar que las bridas del fin de carrera no colisionen con el piñón. Abra manualmente la cancela dejando una holgura de entre 30 y 50 mm, dependiendo del peso de la cancela, entre la cancela y el tope mecánico.

Fije la brida del fin de carrera mediante los pasadores (fig.10) dejando una holgura máxima de 10 mm (fig 9) entre el fin de carrera magnético y el motorreductor; repita la operación con la cancela en cierre.

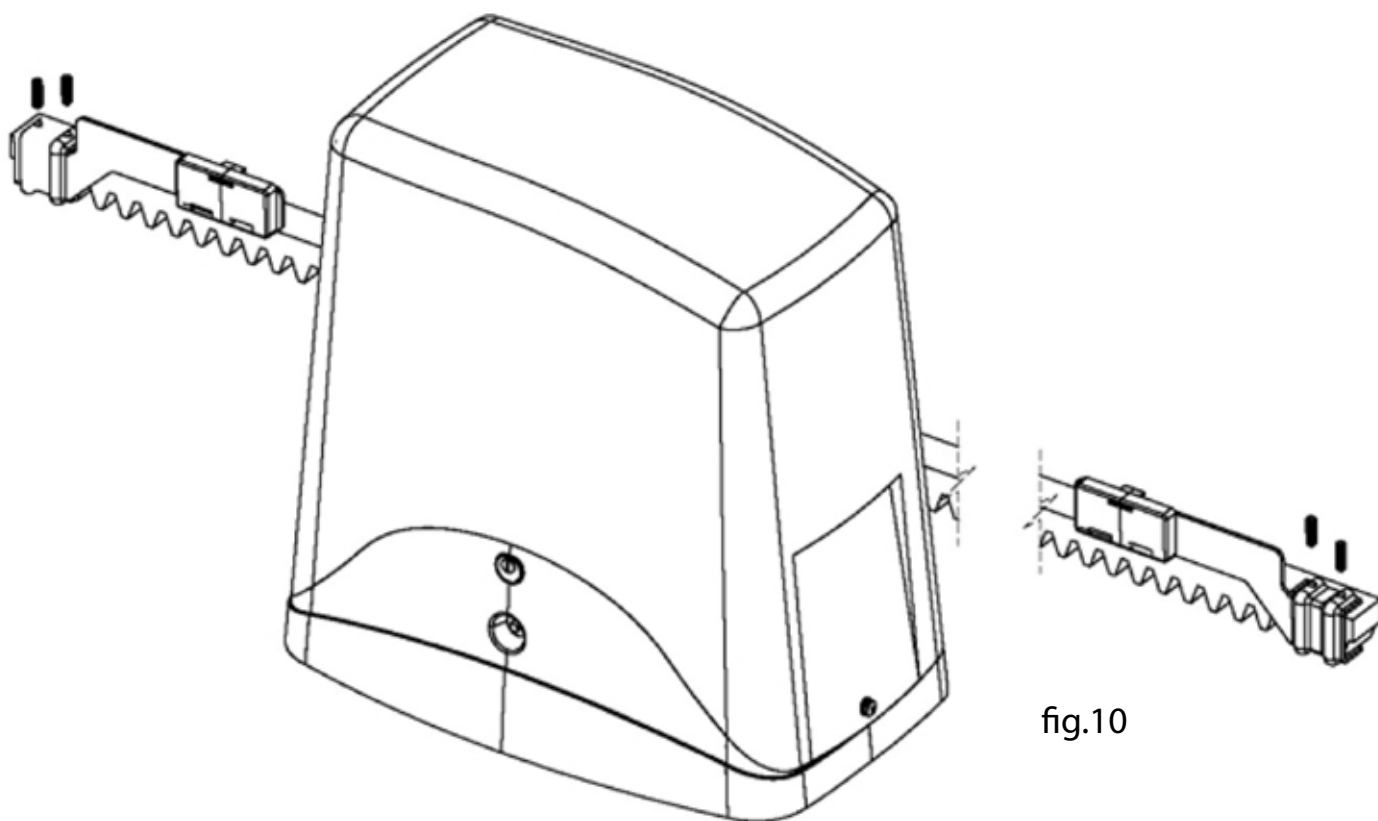


fig.10

# MANTENIMIENTO

PELIGRO:



para cualquier tipo de mantenimiento, desconecte la alimentación.

El motorreductor se suministra con lubricación permanente de grasa y por lo tanto no requiere ninguna operación de mantenimiento.

Para un correcto mantenimiento de la instalación en la que está integrado el motorreductor, siga estas instrucciones:

- Limpie y libere de detritos periódicamente el carril de guía y las ruedas. En caso de mal funcionamiento, no debe utilizarse el sistema y es necesario acudir a personal especializado.



## ELIMINACIÓN

La eliminación de los materiales debe realizarse respetando las normas vigentes.



## ADVERTENCIAS GENERALES

- Fije las etiquetas que avisan sobre el peligro de aplastamiento en un punto bien visible o cerca de los controles fijos;
- Fije de manera permanente las etiquetas relativas al desbloqueo manual o póngalas cerca del órgano de maniobra;
- Los marcados deben ser visibles incluso después de la instalación del dispositivo. En caso contrario, si el marcado puede quedar oculto después de la instalación, debe indicarse en las instrucciones.
- Los motores de desplazamiento deben estar provistos de una etiqueta que indique que es necesario mantener a los niños alejados de la puerta en movimiento, o situar el relativo símbolo (ISO 3864, véase símbolo).

## RECOMENDACIONES FINALES

Mantenga el mando a distancia lejos del alcance de los niños y no permita que jueguen con los dispositivos de control.

- Equipe la instalación con dispositivos de seguridad como: fotocélulas, bandas de seguridad y limitador de par. Si la instalación da a una vía pública, es necesario instalar al menos dos de estos dispositivos (elegidos entre los tres tipos o incluso del mismo tipo).
- Realice la instalación según las normas vigentes.
- Mantenga siempre separados los cables de alimentación de los cables de control
- Efectúe la puesta a tierra.
- Es absolutamente necesario que antes de la instalación del motorreductor, la puerta esté dotada de topes de parada.
- Para el desbloqueo, es necesario que la cancela, una vez cerrada, no empuje contra los topes de parada.
- El control de la fuerza de empuje debe realizarse mediante un regulador de par de la instalación.
- Todas las intervenciones de mantenimiento, reparación o regulación deben ser efectuadas por personal cualificado.
- Los motores con sistema sensible a la presión deben dotarse de una etiqueta que indique: **ATENCIÓN RIESGO DE APLASTAMIENTO.**

# CERTIFICATO DI GARANZIA

(In riferimento all'articolo 1519 bis ss. cc.)

Allmatic si congratula con Lei per la scelta effettuata, al fine di avere una durata massima dell'impianto. Le ricordiamo di utilizzare solamente accessori, ricambi e componenti Allmatic.

Il presente certificato dovrà essere letto accuratamente, compilato in tutte le sue parti e conservato pena l'annullamento della garanzia.

La garanzia decorre dalla data di acquisto/installazione dell'impianto ed ha validità 24 mesi.

Ricordiamo all'utente che per attivare la garanzia è necessario rispedire il tagliando relativo all'azienda costruttrice a mezzo raccomandata presso:

**Allmatic S.r.l.**  
**Via dell'Artigiano**  
**32020 Lentiai (BL)**

Allmatic garantisce che i suoi prodotti sono esenti da difetti di produzione e sono stati sottoposti a test di qualità e funzionalità.

Il giudizio sull'applicabilità della garanzia è delegato al servizio tecnico di Allmatic ed è insindacabile.

La garanzia perde di validità qualora:

- Siano passati i termini previsti di 24 mesi dalla data di acquisto/installazione;
- Installazione e/o uso non conforme alle istruzioni;
- Manomissioni, negligenza o danni da trasporto;
- Manutenzione non conforme o effettuata da personale non autorizzato;
- Sia evidente che il prodotto è stato alterato o smontato senza assistenza tecnica;
- Fenomeni naturali, dolo o traumi esterni non imputabili a Allmatic;
- Mancata presentazione di tagliando di garanzia e/o scontrino/fattura fiscale;
- Mancata compilazione e spedizione del tagliando allegato.

Allmatic declina ogni responsabilità per eventuali danni diretti od indiretti a cose, persone o animali derivanti dalla inosservanza di tutte o parti delle prescrizioni ed istruzioni allegate al prodotto e alla mancata osservanza delle direttive di installazioni vigenti.

Ricordiamo inoltre al cliente di conservare lo scontrino o la ricevuta fiscale per poterlo esibire ogni qualvolta si renda necessario un intervento tecnico.

Qualora il cliente desiderasse contattare il centro assistenza più vicino potrà visitare il nostro sito **www.allmatic.com**, dove troverà indirizzi e numeri di telefono utili.

# GUARANTEE CERTIFICATE

Allmatic congratulates with you for the excellent choice. We would like to remind our customers that in order to obtain the maximum operation of the system it is necessary to use only accessories, spare parts and components sold by Allmatic.

This certificate should be read carefully, filled in all its parts and preserved to avoid the guarantee to become invalid.

The guarantee takes effect from the date of purchase/installation of the system and it lasts for 24 months. We remind users that products will be covered by guarantee only if the coupon concerning the producing company is sent back through certified mail to:

**Allmatic S.r.l.**  
**Via dell'Artigiano**  
**32020 Lentiai (BL)**

Allmatic ensures that its products are flawless and that they underwent quality and functionality tests. Allmatic technical service will decide whether the guarantee is to be applied and its judgement will be incontrovertible.

The guarantee is no longer valid in the following cases:

- Products sent back after more than 24 months from purchase/installation;
- Installation/use not in compliance with given instructions;
- Disregard, inappropriate repair or damage caused during transport;
- Repairs carried out by not authorized personnel or inadequate;
- It is clear that the product was damaged and disassembled without technical assistance;
- Natural phenomena, fraud or external causes for which Allmatic is not responsible;
- The guarantee coupon and/or the receipt/invoice has not been preserved;
- The enclosed coupon has not been filled in and sent it back.

Allmatic declines every responsibility for possible direct or indirect damage to things, people or animals caused by the non-compliance of all or some of the prescriptions and instructions enclosed to the product and by the lack of compliance with directives of installations in force.

We would also remind customers to preserve the receipt or invoice in order to be able to submit it, if technical interventions are needed.

In our web site **www.allmatic.com**, customers can find useful addresses and telephone numbers, in case they need to contact their nearest centre of assistance.

## DICHIARAZIONE "CE" DI CONFORMITA' / DECLARATION OF CONFORMITY "CE"

Il costruttore: **Allmatic S.r.l.**

The manufacturer:

Indirizzo: **Via dell'Artigiano, 1, 32020 Lentiai (BL)**  
Address:

## DICHIARA CHE IL SEGUENTE APPARATO / DECLARES THAT THE FOLLOWING EQUIPMENT

**Descrizione:** Motoriduttore elettromeccanico irreversibile per cancelli scorrevoli

**Description:** Electromechanical irreversible gear motor for sliding gates

Modello: **IND2500K**  
Model: **IND2500K/T**

Risulta conforme a quanto previsto dalle seguenti direttive comunitarie:  
*Appears to be in conformity with the following community (EC) regulations:*

Direttiva macchine / *Machinery Directive 2006/42/EC*  
Direttiva bassa tensione / *Low Voltage Directive 2006/95/EC*  
Direttiva compatibilità elettromagnetica / *EMC Directive 2004/108/EC*

Risulta conforme a quanto previsto dalle seguenti norme armonizzate:  
*Appears to be in conformity with the following harmonized standards regulations:*

EN 55014-1 + EN 55014-2  
EN 61000-3-2 + EN 61000-3-3  
EN 60335-1 + EN 60335-2  
EN 55022

Inoltre dichiara che non è consentita la messa in servizio prima che la macchina in cui il prodotto stesso è incorporato non sia dichiarata conforme alla direttiva macchine 2006/42/CE. / *He declares, moreover, that is not allowed to use the above mentioned product until the machine, in which this product is incorporated, has been identified and declared in conformity with the regulation 2006/42/EC.*

Lentiai

Direzione  
Paolo Raineri

